

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026

	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	 CITTÀ DI TORINO Dipartimento Manutenzioni e Servizi Tecnici	
	Divisione Manutenzioni Edifici Comunali	
	Servizio Edifici per la Cultura	
	CONTRATTO PER L'AFFIDAMENTO DELL'INCARICO PROFESSIONALE DI	
	DIRETTORE OPERATIVO DELLE OPERE IMPIANTISTICHE E DIRETTORE	
	OPERATIVO DELLE OPERE STRUTTURALI CON FUNZIONE DI DIRETTORE	
	DEI LAVORI AI SENSI DELLA LEGGE N. 1086/1971 E S.M.I., PER LE OPERE	
	DI "RESTAURO DEL MANEGGIO ALFIERIANO" DEL COMPLESSO DELLA	
	CAVALLERIZZA REALE DI TORINO (C.I.A. 5067 - CUP C19D22000110001) –	
	CIG B9591735A2.	

	Con la presente scrittura privata non autenticata, tra il COMUNE DI TORINO, di	
	seguito nel presente atto denominato Amministrazione, con sede in Torino, Piazza	
	Palazzo di Città n. 1, C.F. e P.I. 00514490010, in questo atto rappresentata	
	dall'Ing. Flavio Aquilano, in qualità di Dirigente del Servizio Edifici per la Cultura,	
	domiciliato per la carica in Torino, Via IV Marzo	
	n. 19, a norma degli artt. 27 e 28 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei	
	Contratti n. 411, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2	
	dicembre 2024 (Atto N. DEL 730/2024 e allegato), esecutivo dal 29 dicembre	
	2024, che dichiara di intervenire al presente atto ai soli fini della stipula (è quindi	
	esclusa qualsivoglia altra responsabilità derivante da normative relative al	
	"Committente") ed il soggetto aggiudicatario Studio Tecnico Associato R.P.P. con	
	sede in Grugliasco (TO), Strada Antica di Grugliasco n. 111, c.a.p. 10095, C.F. e	
	P. I.V.A. 08947920016 nella persona del suo legale rappresentante Ing. Giuseppe	
	Ridolfo (di seguito denominato "Operatore Economico" o "Affidatario"),	
	1	

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	C.F. omissis, in esecuzione della determinazione dirigenziale n. 8673 in data 17	
	dicembre 2025 esecutiva in pari data, allegata in copia, che qui si intende	
	integralmente richiamata,	
	si conviene e stipula quanto segue:	
	Art. 1 - OGGETTO E MODALITÀ DELL'INCARICO	
	L'Amministrazione affida all'Operatore Economico suindicato, ai sensi degli artt.	
	50, comma 1, lett. b) e 114, commi 2 e 3 del D.Lgs. 36/2023 e all'art. 2, commi 2 e	1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd
	3 dell'all. II.14, l'incarico di Direttore Operativo delle opere impiantistiche e Direttore	
	Operativo con funzione di Direttore dei Lavori delle opere strutturali, ai sensi della	
	Legge n. 1086/1971, D.P.R. n. 380/2001 e s.m.i., D.M. 17/01/2018 e s.m.i., per gli	
	interventi di “Restauro del maneggio alfieriano” del complesso della Cavallerizza	
	Reale di Torino (C.I.A. 5067 - CUP C19D22000110001).	
	L'affidamento viene concesso e accettato sotto l'osservanza piena, assoluta ed	
	inderogabile delle norme, clausole, condizioni, obblighi, oneri e modalità previste	
	dalla lettera d'invito e dal capitolato prestazionale che l'Operatore Economico	
	dichiara di ben conoscere e le cui condizioni accetta e approva ai sensi anche	
	dell'art. 1341 c.c..	
	L'incarico, per la particolare natura, è conferito ai sensi e con le modalità del	
	disposto di cui all'art. 114 comma 1 e art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs.	
	36/2023, nonché in ossequio alle disposizioni previste dall'art. 14, comma 1, del	
	vigente “Regolamento per la disciplina dei Contratti” n. 411, approvato con	
	deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 (DEL 730/2024 e	
	allegato), esecutiva dal 29 dicembre 2024, in quanto l'Operatore Economico è in	
	possesso dei requisiti tecnico-professionali e di adeguato curriculum conservato	
	agli atti del Servizio Edifici per la Cultura.	
	2	

	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	L'incarico è, inoltre, conferito prima dell'esecuzione delle opere di cui all'oggetto, la	
	cui Direzione Lavori sarà curata dall'Ing. Elena Grillone, dipendente della Civica	
	Amministrazione.	
	Art. 2 - DIRETTIVE E PRESCRIZIONI	
	L'incarico comprende lo svolgimento delle attività di direzione operativa per le	
	opere impiantistiche, ai sensi e con i compiti di cui all'allegato II.14 del D.Lgs.	
	36/2023 e s.m.i. e alla normativa specifica di settore, oltre allo svolgimento delle	
	attività di direzione operativa con la funzione di direzione lavori delle sole opere	
	strutturali come previsto dalla Legge n. 1086/1971 e s.m.i. e, in particolare, gli	
	obblighi previsti dagli articoli 2, 3 e 5, nonché a quanto previsto dal D.P.R. 6 giugno	
	2001, n. 380, dal D.M. 17 gennaio 2018 e dalla Circolare 21 gennaio 2019, n. 7 e	
	da tutta la normativa di settore.	
	L'incarico conferito comprende i compiti e le responsabilità richiamate nelle leggi	
	su indicate e nello specifico le attività di seguito sintetizzate e compiutamente	
	descritte nel capitolato prestazionale qui richiamato come parte integrante:	
	- segnalare tempestivamente al direttore dei lavori le eventuali difformità rispetto	
	alle previsioni contrattuali proponendo i necessari interventi correttivi;	
	- assistere il direttore dei lavori nell'identificare gli interventi necessari a eliminare	
	difetti progettuali o esecutivi;	
	- individuare e analizzare le cause che influiscono negativamente sulla qualità dei	
	lavori, proponendo al direttore dei lavori le adeguate azioni correttive;	
	- assistere i collaudatori nell'espletamento delle operazioni di collaudo;	
	- esaminare e approvare il programma delle prove di collaudo e messa in servizio	
	degli impianti;	
	- assumere la direzione di lavorazioni specialistiche;	
	3	

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	- partecipazione ai sopralluoghi ed al confronto con l'Ente di tutela;	
	inoltre, con riferimento alla direzione operativa delle opere strutturali con funzione	
	di direttore dei lavori ai sensi della legge n. 1086/1971 e s.m.i, al D.P.R. 380/2001	
	e s.m.i., alla normativa vigente in materia di opere pubbliche, con particolare	
	riferimento al D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. e al D.M. 17/01/2018 e Circolare n. 7 del	
	21/01/2019, le seguenti ulteriori attività:	
	- effettuare il controllo tecnico e amministrativo dell'esecuzione dell'intervento	1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd
	affinché i lavori siano eseguiti a regola d'arte ed in conformità al progetto e al	
	contratto;	
	- provvedere all'accettazione dei materiali, sulla base anche del controllo	
	quantitativo e qualitativo degli accertamenti ufficiali delle caratteristiche	
	meccaniche e in aderenza alle disposizioni delle norme tecniche per le	
	costruzioni vigenti;	
	- provvedere alla segnalazione al Direttore dei Lavori e al Responsabile Unico	
	del Procedimento, dell'inosservanza, da parte dell'esecutore, dell'articolo 105	
	del D.Lgs. n. 50/2016 (subappalto);	
	- provvedere alla tenuta della documentazione amministrativa nel rispetto delle	
	norme di cui al D.M. 49/2018, assumendone la responsabilità in materia di	
	correttezza amministrativa;	
	- redigere la relazione a strutture ultimate;	
	- verificare i documenti di accompagnamento delle forniture di materiali per	
	assicurare che siano conformi alle prescrizioni ed approvati dalle strutture di	
	controllo di qualità del fornitore;	
	- verificare, prima della messa in opera, che i materiali abbiano superato le fasi di	
	collaudo prescritte dal controllo di qualità o dalle normative vigenti o dalle	
	4	

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	prescrizioni contrattuali in base alle quali sono stati costruiti;	
	- controllare la regolare esecuzione dei lavori con riguardo ai disegni ed alle	
	specifiche tecniche contrattuali;	
	- assistere alle prove di laboratorio.	
	La documentazione, relativa e conseguente i suddetti compiti, dovrà essere	
	consegnata formalmente al Responsabile Unico del Procedimento.	
	L'Operatore Economico svolgerà l'incarico secondo le direttive del Responsabile	
	Unico del Progetto nella persona dell'Ing. Flavio Aquilano, dipendente	
	dell'Amministrazione appaltante presso il Dipartimento Manutenzioni e Servizi	
	Tecnici - Divisione Manutenzione Edifici Comunali, in qualità di Dirigente del	
	Servizio Edifici per la Cultura, dal quale riceverà le dovute istruzioni circa lo	
	svolgimento dell'incarico sopra citato.	
	Dovrà altresì rapportarsi strettamente con la Direzione Lavori delle opere di cui	
	all'art. 1. Inoltre è richiesto all'affidatario di effettuare almeno una visita settimanale	
	al cantiere, oltre a garantire la sua presenza ogni qualvolta le fasi lavorative lo	
	richiedano, pena la risoluzione di diritto ex articolo 1456 del Codice Civile.	
	L'affidatario è infine tenuto a relazionare ogni volta, in forma scritta, sul Giornale	
	dei Lavori, per quanto di sua competenza, relativamente all'andamento dei lavori in	
	cantiere ed inviare dei rapporti di visita periodici al Responsabile Unico del	
	Progetto, pena la risoluzione di diritto ex articolo 1456 del Codice Civile.	
	Art. 3 - NORME PARTICOLARI PER L'INCARICO	
	In ossequio al principio generale della personalità della prestazione professionale,	
	l'Operatore Economico dovrà eseguire direttamente l'incarico affidatogli e non	
	potrà avvalersi dell'istituto del subappalto, avvalendosi, a proprie spese, delle	
	necessarie collaborazioni per gli aspetti operativi. È vietata qualsiasi forma di	
	5	

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	cessione, anche parziale, del contratto de quo.	
	L'Operatore Economico dovrà pertanto attenersi alle normative tecniche di settore,	
	oltre che alle disposizioni della Legge n. 1086/1971 e s.m.i., al D.P.R. 380/2001 e	
	s.m.i., alla normativa vigente in materia di opere pubbliche, con particolare	
	riferimento al D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., alla normativa vigente in materia di	
	sicurezza, ai principi ed alle misure generali di tutela di cui all'articolo 15 del D.Lgs.	
	n. 81/2008 e s.m.i., al D.M. 17/01/2018 e Circolare n. 7 del 21/01/2019, secondo le	
	direttive del Responsabile Unico del Progetto.	
	La redazione di eventuali documenti dovrà essere conforme ai disposti della legge	
	e dei suoi allegati, nonché rispettare quanto enunciato nel precedente art. 2 del	
	presente contratto.	
	Art. 4 – GARANZIE	
	A garanzia degli impegni assunti con il presente contratto o previsti negli atti da	
	questo richiamati, l'affidatario ha presentato apposita garanzia definitiva per un	
	importo pari ad Euro 1.125,00 mediante polizza n. PC787XWT rilasciata il 3	
	febbraio 2026, stipulata con la Compagnia Assicurativa Zurich Insurance Europe	
	AG, agenzia CN502 – BRA, emessa e firmata digitalmente dal funzionario	
	rappresentante la Compagnia, e altresì verificabile telematicamente presso	
	l'emittente, ai sensi dell'articolo 117, comma 7 del D.Lgs. n. 36/2023.	
	L'Operatore Economico, ha dichiarato che a sua tutela è in vigore la polizza	
	assicurativa n. 025B3876 008 emessa dalla Compagnia Assicurativa Zurich	
	Insurance Europe AG, emessa in data 9 dicembre 2025, per danni provocati	
	nell'esercizio dell'attività professionale, con un massimale di Euro 1.500.000,00.	
	Tale polizza copre la responsabilità professionale per i rischi derivanti da errori od	
	omissioni che abbiano determinato a carico dell'Amministrazione committente	
	6	

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd

	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	maggiori costi.	
	Art. 5 – CORRISPETTIVO PROFESSIONALE E LIQUIDAZIONE	
	Il corrispettivo per l'attività professionale è calcolato ai sensi dell'articolo 1, comma	
	2 dell'All. I.13 del D.Lgs. 36/2023 e del D.M. 17/06/2016, rispetto al quale	
	l'operatore economico ha formulato offerta per un valore economico pari a Euro	
	22.500,00, oltre contributi previdenziali ed I.V.A., se dovuti, tenuto conto	
	dell'importo lordo delle opere impiantistiche pari ad Euro 785.053,70 e di quelle	
	strutturali pari ad Euro 489.061,75, oneri della sicurezza esclusi.	
	L'Operatore Economico accetta pertanto l'importo complessivo calcolato come da	
	preventivi di parcella allegati redatti dalla Divisione Operativa Area 3 della Città,	
	datati 12 maggio 2025, prot. n. 6389 e 27 maggio 2025, prot. n. 7303, quali	
	definitivi e non suscettibili di incrementi o decrementi, fatte salve eventuali	
	variazioni dell'importo complessivo dei lavori o esigenze motivatamente ritenute	
	adeguate dal Responsabile Unico del Progetto.	
	L'anticipazione 10% è dovuta ai sensi dell'art. 125 comma 1 e dell'art. 33 comma 1	
	bis dell'All. II.14 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., previa presentazione di idonea polizza	
	fidejussoria conforme all'allegato A del DM 31/2018, di importo pari	
	all'anticipazione maggiorato del tasso di interesse legale applicato al periodo	
	necessario al recupero dell'anticipazione stessa. L'importo sarà corrisposto per	
	acconti in corso d'opera, come segue:	
	- un primo acconto pari al 30%, in corrispondenza dell'emissione	
	dell'avanzamento lavori pari al 40%;	
	- un secondo acconto pari al 40% in corrispondenza dell'emissione	
	dell'avanzamento lavori pari al 80%;	
	- il saldo, pari al residuo 30%, previa attestazione di verifica di conformità	
	7	

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	dell'avvenuta prestazione, ad avvenuta approvazione del certificato di	
	collaudo tecnico amministrativo.	
	Su ciascun acconto verrà altresì effettuato il recupero progressivo	
	dell'anticipazione precedentemente erogata.	
	Su tali importi verrà operata la trattenuta dello 0,50% ex art. 11, comma 6 del	
	D.Lgs. 36/2023, in proporzione dell'ammontare dei lavori contabilizzati e verificati.	
	L'Operatore Economico sarà tenuto, per il corrispettivo dovuto, a seguito di	1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd
	richiesta da parte dell'Amministrazione, alla fatturazione elettronica sul portale SDI,	
	come previsto dall'articolo 21 del D.P.R. 633/1972 e s.m.i., e articolo 184, commi 1	
	e 2 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., nonché ai sensi del D.Lgs. 231/2002 e s.m.i. e	
	secondo quanto disposto dalla circolare del MEF e del Ministero Infrastrutture n.	
	1293 del 23/01/2013, da liquidarsi a cura dell'Amministrazione entro 30 giorni,	
	previa verifica della regolarità contributiva.	
	In caso di ritardo nel pagamento si applicheranno gli interessi moratori di cui alle	
	disposizioni dell'articolo 5 del D.Lgs. 231/2002, come modificato dal D.Lgs.	
	192/2012, mentre non saranno in ogni caso dovuti all'Operatore Economico	
	eventuali interessi a seguito di ritardo nell'inserimento della fattura elettronica sul	
	portale SDI.	
	In caso di inadempimento contrattuale, l'Amministrazione potrà sospendere i	
	pagamenti di cui sopra sino a quando l'Operatore Economico non si sarà posto in	
	regola con gli obblighi contestati.	
	L'Operatore Economico assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari	
	di cui all'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i..	
	Si obbliga, inoltre, a dare comunicazione formale alla Stazione Appaltante degli	
	estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, entro	
	8	

	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	sette giorni dalla loro apertura, o dalla loro destinazione per la commessa pubblica,	
	nonché delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare su	
	di essi. Tutte le transazioni eseguite in maniera non conforme al predetto articolo 3	
	della Legge n. 136/2010 e s.m.i. comporteranno applicazione delle sanzioni di cui	
	all'articolo 6 della legge sopracitata, nonché la risoluzione del contratto.	
	L'Operatore Economico, si impegna altresì a dare immediata comunicazione alla	
	Stazione Appaltante ed alla Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo della	
	Provincia di Torino – della notizia di inadempimenti di proprie controparti circa gli	
	obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.	
	La spesa per il corrispettivo professionale è finanziata con Fondi del Ministero della	
	Cultura - Fondo Sviluppo e Coesione. Ai fini della corresponsione all'Operatore	
	Economico degli interessi per il ritardato pagamento, i termini di pagamento di cui	
	in precedenza s'intendono inoltre interrotti per il periodo intercorrente tra la	
	spedizione delle richieste di erogazione al "Ministero della Cultura" e la ricezione	
	del relativo mandato presso la competente sezione di Tesoreria.	
	Art. 6 - ONERI ACCESSORI	
	Saranno rimborsati all'Operatore Economico i contributi, le imposte e tasse a	
	carico dell'Amministrazione, quali contributi previdenziali ed I.V.A. se dovuti ex	
	lege.	
	Art. 7 - SPESE A CARICO DEL OPERATORE ECONOMICO	
	Saranno a carico dell'Operatore Economico le spese di bollo, atto e registro,	
	imposte e tasse previste dalle vigenti disposizioni, inerenti e conseguenti alla	
	stipulazione del presente contratto, e quant'altro necessario per l'esecuzione delle	
	attività richieste all'art. 2, salvo diversa espressa disposizione.	
	Art. 8 - NORME GENERALI	
	9	

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto si fa riferimento alle	
	norme del Codice Civile ed alle leggi di settore, in particolare al D.Lgs. n. 50/2016	
	e s.m.i., al D.Lgs. n. 36/2023 e s.m.i., al D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i. e alle ulteriori	
	normative tecniche di settore.	
	Le parti danno altresì atto di impegnarsi al rispetto del Patto di integrità delle	
	imprese, come da Regolamento comunale dei Contratti n. 411 e del Codice di	
	comportamento della Città, di cui dichiarano di aver preso visione fatte salve le	1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd
	modifiche introdotte dal D.Lgs. n. 36/2023, nonché di conoscere ed accettare il	
	Protocollo di intesa per la sicurezza e regolarità nei cantieri edili della Città	
	Metropolitana, adottato con deliberazione G.C. n. 88 del 22 febbraio 2022 e	
	sottoscritto in data 4 aprile 2022.	
	Costituisce causa di nullità del presente contratto il mancato rispetto di quanto	
	indicato dall'articolo 53, comma 16 ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., con l'onere di	
	restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati.	
	Art. 9 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI	
	Le parti si impegnano a rispettare reciprocamente, ognuno per le proprie	
	competenze, le limitazioni, i diritti, i vincoli e gli obblighi previsti dalla normativa in	
	materia di trattamento dei dati personali.	
	L'Amministrazione è altresì autorizzata al trattamento dei dati necessari per	
	l'esecuzione degli obblighi derivanti dall'incarico conferito all'affidatario e saranno	
	trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE 2016/679	
	(GDPR) esclusivamente nell'ambito dell'incarico sopracitato regolato dal presente	
	contratto. Tali dati saranno conservati per il tempo previsto dalle norme specifiche	
	in materia.	
	Il responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) della Città di Torino ha	
	10	

	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	sede in Torino (To), Via Meucci n. 4, 10121; email: rpd-privacy@comune.torino.it.	
	Il Operatore Economico è tenuto al rispetto degli obblighi sanciti dal regolamento	
	sopra citato e dal regolamento sul trattamento dei dati personali dalla Città n. 387	
	del 10/06/2019.	
	Art. 10 - RECESSO	
	L'Amministrazione si riserva il diritto di recedere unilateralmente dal presente	
	contratto, ai sensi dell'articolo 1373 del Codice Civile, in qualsiasi momento. In tal	
	caso, all'affidatario sarà corrisposto unicamente il compenso relativo alla parte di	
	prestazione al momento eseguita, oltre il mancato guadagno pari al decimo della	
	prestazione non ancora eseguita, calcolato sulla differenza tra l'importo dei quattro	
	quinti del contratto e l'ammontare della prestazione eseguita. Il recesso	
	dell'affidatario potrà avvenire invece solo per giusta causa ai sensi dell'articolo	
	2237 del Codice Civile.	
	Art. 11 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO	
	L'Amministrazione si riserva altresì la facoltà di risolvere il presente atto, ai sensi	
	dell'art. 122 del D.Lgs. n. 36/2023 in tutti i casi e con gli effetti ivi previsti. In ogni	
	ipotesi non sarà riconosciuto all'affidatario incaricato nessun altro compenso o	
	indennità di sorta, salvo il corrispettivo per le prestazioni regolarmente svolte fino al	
	momento della risoluzione del contratto, fatta salva l'applicazione delle penali ed	
	impregiudicato il diritto al risarcimento di eventuali ulteriori danni patiti	
	dall'Amministrazione in conseguenza dell'inadempimento.	
	Inoltre, la risoluzione opererà di diritto ex articolo 1456 del Codice Civile nel caso di	
	mancato rispetto di quanto espressamente previsto dal precedente art. 3, oltre che	
	nel caso di violazione degli obblighi previsti dal combinato disposto dell'articolo 54	
	del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., dall'articolo 2, comma 3 del D.P.R. 62/2013, e delle	
	11	

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	disposizioni contenute nel Codice di comportamento della Città di Torino.	
	L'Amministrazione, al verificarsi di quanto previsto ai commi di cui sopra, resterà	
	conseguentemente libera da ogni impegno verso l'Operatore Economico	
	inadempiente, il quale con il presente contratto rinuncia sin d'ora a qualsivoglia	
	pretesa relativa a compensi o indennizzi di qualsiasi natura, sia concernente	
	onorari, sia rimborso spese, consapevole che resteranno comunque a suo carico	
	gli oneri derivanti dal mancato rispetto del contratto, fatto salvo il risarcimento del	
	danno cagionato.	
	Art. 12 – CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE	
	Tutte le controversie dipendenti dal conferimento dell'incarico oggetto del presente	
	contratto dovranno essere risolte in via amministrativa attraverso l'intervento del	
	Responsabile Unico del Progetto nominato dall'Amministrazione, nel termine di	
	novanta giorni da quello in cui è stata fatta richiesta. Qualora non si pervenga ad	
	un accordo transattivo fra le parti, le controversie insorte saranno devolute	
	all'autorità giurisdizionale secondo il rito ordinario, e sarà competente il Foro di	
	Torino. E' esclusa la competenza arbitrale.	
	Non è applicabile al contratto de quo l'istituto della mediazione civile, trattandosi di	
	materia non rientrante nel D.Lgs. n. 28/2010 e s.m.i..	
	Art. 13 - DOVERE DI RISERVATEZZA	
	L'Operatore Economico si impegna a non rivelare a terzi e a non usare in alcun	
	modo, per motivi che non siano attinenti all'esecuzione del Contratto, a titolo	
	esemplificativo e non esaustivo, le informazioni tecniche relative a procedimenti,	
	disegni, attrezzature, apparecchi, fatti, atti e programmi dell'Amministrazione, che	
	vengano messi a sua disposizione o di cui l'Operatore Economico venga	
	comunque a conoscenza durante l'esecuzione del Contratto.	
	12	

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd

	Copia del documento originale con apposizione del protocollo	
	L'obbligo di riservatezza è assoluto e vincolante per l'Operatore Economico per	
	tutta la durata del Contratto e per tutti gli anni successivi alla sua conclusione, fino	
	al momento in cui le informazioni delle quali l'Operatore Economico sia venuto a	
	conoscenza siano divenute di dominio pubblico.	
	L'Operatore Economico è responsabile nei confronti dell'Amministrazione	
	committente dell'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, degli ausiliari e	
	dipendenti di questi ultimi, degli obblighi di riservatezza del presente articolo.	
	In caso di inosservanza dell'obbligo di riservatezza, l'Amministrazione ha facoltà di	
	risolvere il contratto e l'Operatore Economico è tenuto a risarcire	
	all'Amministrazione medesima tutti i danni che ne dovessero derivare.	
	Art. 14 - ESECUTIVITÀ	
	L'Operatore Economico ed il Dirigente competente si impegnano alla	
	sottoscrizione del presente contratto a far data dall'esecutività del provvedimento	
	amministrativo di affidamento del predetto incarico che qui si intende integralmente	
	richiamato, nel rispetto dei tempi previsti dall'articolo 18, commi 3 del D.Lgs.	
	36/2023.	
	Art. 15 - REGISTRAZIONE	
	Ai fini fiscali si dà atto che le prestazioni contemplate nel presente contratto sono	
	soggette all'I.V.A. per cui si chiede che l'Imposta di Registro sia applicata, in caso	
	d'uso, in misura fissa ai sensi degli articoli 5 e 40 del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131	
	e s.m.i.	
	Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, l'Operatore	
	economico dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli articoli	
	seguenti del presente contratto: <i>Art. 2 (Directive e prescrizioni), Art. 3 (Norme</i>	
	<i>particolari per l'incarico), Art. 5 (Corrispettivo professionale e liquidazione), Art. 7</i>	
	13	

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]



**DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI
DIVISIONE MANUTENZIONI EDIFICI COMUNALI
S. EDIFICI PER LA CULTURA**

ATTO N. DD 8673

Torino, 17/12/2025

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: S.060 - RESTAURO DEL MANEGGIO ALFIERIANO DELLA CAVALLERIZZA REALE (C.I.A. 5067 - CUP C19D22000110001). AFFIDAM. DIRETTO MEPA AI SENSI DELL'ART. 50, C.1, LETT. B), D. LGS. 36/2023 E S.M.I., DEL SERVIZIO TECN. DI DIREZ. OPERATIVA OPERE IMPIANTISTICHE E DIREZ. OPERATIVA OPERE STRUTTURALI CON LE FUNZIONI DI DIRETTORE DEI LAVORI AI SENSI DELLA LEGGE N. 1086/1971 E S.M.I. IN FAVORE DELLO STUDIO ASSOCIATO R.P.P. P.IVA 08947920016 (CIG B9591735A2). INDIZIONE E IMPEGNO DI SPESA EURO 28.548,00 I.V.A. 22% INCLUSA. CONSEGNA IN VIA D'URGENZA. FINANZIAM. FONDO SVILUPPO E COESIONE DEL MINIST. DELLA CULTURA.

Rientrano tra le competenze del Servizio Edifici per la Cultura gli interventi manutentivi di restauro e conservazione del patrimonio edilizio di interesse storico-artistico di proprietà della Città di Torino, soggetto a vincolo da parte degli Enti di tutela e sede di attività a carattere culturale. Tra i beni di proprietà rientra il Maneggio Alfieriano, collocato all'interno del Complesso della Cavallerizza Reale, oggetto di variante parziale n. 217 al P.R.G. relativa alla "Riqualificazione del complesso della Cavallerizza Reale", attuata con un "Progetto Unitario di Riqualificazione" (PUR), approvato con deliberazione del Consiglio Comunale dell'8 febbraio 2021 n. 78/2021, che ha recepito la volontà dell'Amministrazione di proporre la Cavallerizza come un distretto culturale centrale e sottoscritto dai soggetti attuatori il 3 marzo 2021.

Al fine di procedere alla riqualificazione e al recupero funzionale del Complesso, la Città, insieme a Compagnia di San Paolo ed all'Università degli Studi di Torino ha inteso realizzare un Polo Culturale in grado di ospitare, oltre agli spazi per l'offerta didattica e formativa dell'Università e agli uffici della Compagnia, locali dedicati alle arti, a laboratori di progettualità sociale, a residenze temporanee e co-working, a progettualità artigianali e soprattutto a spazi espositivi ed eventi.

Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, con Circolare n. 19 del 12 aprile 2019, invitava gli Enti interessati a presentare proposte progettuali da finanziare nell'ambito di risorse riprogrammate a valere su fondi comunitari (FESR), nazionali (FdR) e nazionali di coesione (FSC), assegnate al Ministero stesso nell'area tematica "Cultura e Turismo". A tal fine, con nota in data 19 aprile 2019,





prot. n. 6644, la Città ha trasmesso al Segretariato Regionale del Piemonte la proposta progettuale relativa all'intervento "Cavallerizza bene comune, un polo delle arti performative nel Maneggio della Cavallerizza Reale a Torino" per un importo complessivo di quadro economico pari ad Euro 6.300.000,00.

Con nota pervenuta il 7 marzo 2022, il Ministero della Cultura ha comunicato che, a seguito della riprogrammazione, le risorse impegnate per finanziare l'intervento "Arsenale di Pavia" sono state revocate e devolute all'intervento di "Restauro del Maneggio Alfieriano" che è stato ammesso a finanziamento con risorse del Fondo Sviluppo e Coesione nell'ambito dell'Area tematica 6 – Cultura del PSC, per la somma complessiva di Euro 5.000.000,00, secondo la scheda descrittiva dell'intervento trasmessa dalla Soprintendenza Archeologia Belle Arti e Paesaggio per la Città Metropolitana di Torino in data 4 marzo 2022, prot. n. 4017.

L'intervento è stato inserito nel Programma Triennale dei LL.PP. 2022-2024 al C.I.A. 5067, di cui al Documento Unico di Programmazione (DUP) 2022-2024 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale del 29 marzo 2022 n. DEL 192, esecutiva dal 15 aprile 2022, per un importo complessivo di Euro 5.000.000,00, I.V.A. compresa (CUP C19D22000110001).

Il gruppo di tecnici della Divisione Tecnica Patrimonio, appositamente incaricati con ordini di servizio del Responsabile del Procedimento, prot. n. 378 e n. 379 del 18 agosto 2022, con l'ausilio di professionisti esterni per quanto riguarda la progettazione definitiva delle opere di restauro e delle opere strutturali, ha provveduto alla redazione del progetto definitivo delle opere in conformità ai disposti dell'art. 23 comma 7 del succitato Decreto e degli artt. 24 e successivi del D.P.R. 207/10, ed in riferimento a quanto già indicato nel documento di indirizzo alla progettazione.

Quale primo adempimento per l'accettazione dei fondi ministeriali, con deliberazione della Giunta Comunale Atto N. DEL 629 in data 27 settembre 2022, esecutiva dal 6 ottobre 2022, è stato approvato lo schema del disciplinare che regola i rapporti tra l'Autorità di Gestione del Piano Sviluppo e Coesione del Ministero della Cultura ed il Comune di Torino, successivamente formalizzato tra le parti in data 30 settembre 2022.

In supporto al personale tecnico comunale incaricato della progettazione dell'intervento, sono stati conferiti i seguenti incarichi specialistici:

- con Atto N. DD 4559 in data 30 settembre 2022, esecutivo in pari data, è stato affidato all'Impresa Arte Restauro e Conservazione di Arlotto Cristina Maria e C. s.a.s., sede legale in Torino, via San Quintino 41, c.a.p. 10121, P.IVA 09074960015, l'incarico per la progettazione definitiva delle opere di restauro, per un corrispettivo di Euro 53.659,22 I.V.A. compresa, finanziato con risorse provenienti dal prelievo dal Fondo di Riserva;
- con Atto N. DD 4758 in data 10 ottobre 2022, esecutivo in pari data, è stato affidato allo Studio Associato Arch. D. Obermitto e Ing. G. Vercelli, con sede in Torino, c.a.p. 10122, Via Torquato Tasso n. 5, C.F./n. partita I.V.A. 06647760013, nella persona dell'Ing. Giovanni Vercelli la progettazione definitiva delle opere strutturali, per un corrispettivo di Euro 65.977,77 al lordo delle ritenute di legge, contributi ed I.V.A. compresi, finanziato con risorse provenienti dal prelievo del Fondo di Riserva.

Con deliberazione della Giunta Comunale Atto N. DEL 811 in data 2 dicembre 2022, esecutiva dal 13 dicembre 2022, è stato approvato il progetto definitivo degli interventi di "Restauro del Maneggio Alfieriano" del complesso della Cavallerizza Reale di Torino, finalizzati alla conservazione del bene e alla fruizione dello spazio del galoppatoio come sala espositiva con la possibilità di ospitare eventi temporanei a carattere culturale promossi dalla Città, per un importo complessivo di quadro economico di Euro 5.000.000,00, comprensivo di I.V.A.

Con Atto N. DD 7455 in data 28 dicembre 2022, esecutivo in pari data si è proceduto all'accertamento dell'entrata, alla prenotazione dell'impegno di spesa e alla modifica del finanziamento della spesa per gli incarichi affidati in fase di redazione del progetto definitivo.

Visti gli esiti della rilevazione effettuata dal Ministero della Cultura (o Autorità Responsabile), con l'obiettivo di avviare lo strumento dell'Accordo Quadro quale misura di accelerazione degli



interventi in maggiore ritardo afferenti al Piano, in data 13 dicembre 2022 l'Autorità Responsabile ha formalizzato alle Amministrazioni beneficiarie interessate, che l'indizione e la gestione delle procedure per l'aggiudicazione di Accordi Quadro, per conto dell'Autorità Responsabile medesima, è stata affidata ad INVITALIA S.p.A..

Pertanto, al fine di aderire alla misura di accelerazione dell'Accordo Quadro da parte del Comune di Torino per le opere relative al "Restauro del Maneggio Alfieriano", si è proceduto con la sottoscrizione dell'addendum al disciplinare approvato con Deliberazione della Giunta Comunale Atto N. DEL 920/2022 in data 23 dicembre 2022, esecutiva dal 3 gennaio 2023.

La suddetta procedura è stata indetta dal Ministero della Cultura al fine di aggiudicare, ai sensi dell'articolo 37, co. 6 e 7, del D.lgs. 18 aprile 2016, n. 50, più accordi quadro multilaterali ed è volta alla conclusione di più Accordi Quadro tra Ministero della Cultura e gli Appaltatori a favore delle Stazioni Appaltanti, o "Beneficiari", titolari dei singoli interventi.

All'esito della procedura di gara (CIG 95297820E4), con provvedimento di INVITALIA S.p.A. n. 0133169 dell'8 maggio 2023, è stato aggiudicato il Lotto Geografico n. 1 – NORD, il Sub-lotto Prestazionale 4 e avviate le verifiche del possesso, da parte dell'operatore economico dei requisiti prescritti ex lege e dalla lex specialis ai fini della partecipazione alla procedura di gara.

Il Ministero della Cultura, a seguito dell'espletamento della procedura di gara, ha trasmesso in data 12 gennaio 2024, prot. n. 228 del 17 gennaio 2024, l'Accordo Quadro REP n. SG|13/12/2023| CONTRATTO 317, sottoscritto con l'Appaltatore nelle more della conclusione delle verifiche sul possesso dei requisiti di ordine generale prescritti ex lege.

All'esito della procedura, per il Lotto Geografico 1 NORD – Città di Torino - AQ4 – Cluster 2 – Sub Lotto prestazionale 4 – Lavori in Appalto Integrato, è risultato:

- **Importo a base di gara:** Euro 3.643.845,18 di cui Euro 3.456.150,36 per opere soggette a ribasso, oltre Euro 70.424,95 per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso ed Euro 117.269,87 per spese tecniche relative alla progettazione esecutiva, soggette a ribasso.
- **Aggiudicatario:** raggruppamento temporaneo, costituito dall'operatore economico EDILCOSTRUZIONI GROUP S.R.L. a socio unico, con sede legale in Montorio al Vomano (TE), Viale Duca degli Abruzzi n. 40, c.a.p. 64046, iscritto nel Registro delle Imprese di Teramo al n. 00228000675, Codice fiscale n. 00228000675, Partita IVA n. 00228000675, quale mandatario, dall'operatore economico ALMA - C.I.S. S.R.L., con sede legale in Pescara, Via Carducci n. 83, c.a.p. 65122, iscritto nel Registro delle Imprese di Pescara al n. 01181370683, Codice fiscale n. 01181370683, Partita IVA n. 01181370683, quale mandante, e dall'operatore economico CONSORZIO SAN LUCA PER LA CULTURA, L'ARTE ED IL RESTAURO, con sede legale in Torino, Via dei Mille n. 14, c.a.p. 10123, iscritto nel Registro delle Imprese di Torino al n. 09405920019, Codice fiscale n. 09405920019, Partita IVA n. 09405920019, quale mandante, con ribasso percentuale offerto pari a 18,0000%.

Con successivo Atto n. DD 2142 dell'11 aprile 2024, esecutivo in pari data, si è preso atto dell'esito della procedura aperta per l'affidamento dei lavori in appalto integrato e dell'Accordo Quadro sottoscritto dal Ministero della Cultura e dall'Appaltatore, nelle more della conclusione delle verifiche sul possesso dei requisiti di ordine generale prescritti ex lege, nonché dell'adeguamento e aggiornamento degli elaborati del progetto definitivo, in conseguenza dell'applicazione dell'Elenco Prezzi della "Regione Piemonte per Opere e Lavori Pubblici della Regione Piemonte - edizione 2023" e della necessità di ridurre i tempi di realizzazione dell'intervento al fine di rispettare le tempistiche di attuazione imposte dal disciplinare che regola i rapporti tra l'Autorità di Gestione del Piano Sviluppo e Coesione del Ministero della Cultura ed il Comune di Torino.

Il Responsabile Unico del Procedimento è l'Ing. Flavio Aquilano, Dirigente del Servizio Edifici per la Cultura.

Con determinazione dirigenziale Atto n. DD 4602 in data 1° agosto 2024, esecutiva in pari data, si è provveduto ad approvare l'ordine di attivazione per l'affidamento di lavori in appalto integrato al R.T.I. EDILCOSTRUZIONI GROUP s.r.l. (mandataria)/ ALMA - C.I.S. S.R.L.



(mandante)/CONSORZIO SAN LUCA PER LA CULTURA, L'ARTE ED IL RESTAURO (mandante) - (CIG A05733909C), per un importo complessivo di affidamento di Euro 3.000.629,54, di cui Euro 96.161,29 per spese tecniche di progettazione esecutiva, Euro 2.834.043,30 per opere soggette a ribasso ed Euro 70.424,95 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso, oltre Euro 25.848,15 per contributi previdenziali e I.V.A. 22% per spese tecniche di progettazione, Euro 290.446,83 per I.V.A. 10% per opere e sicurezza e così in totale per Euro 3.316.924,52. Con il medesimo provvedimento è stata impegnata la spesa di euro 3.372.221,22, di cui Euro 3.316.924,52 come sopra indicato ed Euro 55.296,70 relativi al Fondo per le funzioni tecniche e autorizzata la consegna anticipata.

Con verbale in data 9 agosto 2024, è stata avviata l'attività di progettazione esecutiva in pendenza della sottoscrizione del contratto specifico avvenuta in data 11 dicembre 2024 con scrittura privata n. AOO122-068.nd, prot. n. 5137 del 12 dicembre 2024.

Con successivo Atto n. 5471 del 23 settembre 2024, esecutivo in pari data, è stato affidato alla Società Azienda Multiservizi Igiene Ambientale Torino S.p.A. con sede in Torino – Via Giordano Bruno 25 – C.F. 07309150014 e P.IVA 02863660359, il servizio di raccolta e smaltimento di rifiuti presenti all'interno del "Maneggio Alfieriano" del complesso della Cavallerizza Reale di Torino, per una spesa di Euro 33.550,00, I.V.A. 22% compresa.

In relazione alla necessità di individuare una figura professionale, in supporto al personale tecnico incaricato della Direzione dei Lavori dell'intervento, con determinazione dirigenziale Atto n. DD 1807 in data 26 marzo 2025, esecutiva in pari data, è stato approvato l'affidamento del servizio di Direzione Operativa per le opere di restauro alla Dott.ssa Allegra Carlone, titolare dell'impresa individuale Carlone Allegra con sede dell'attività in Via Torino n. 6, C.A.P. 10025 Pino Torinese – Torino, C.F. omissis e P. IVA 11409940019, per un importo di affidamento pari ad Euro 11.000,00, non soggetti ad I.V.A. trattandosi di soggetto fiscale in regime forfettario ai sensi della Legge n. 190 del 23 dicembre 2014, ed approvato il nuovo quadro economico e cronoprogramma finanziario. Con successiva determinazione dirigenziale Atto n. DD 2376 in data 18 aprile 2025, esecutiva in pari data, è stato approvato il progetto esecutivo redatto dal gruppo di professionisti individuato dal R.T.I. aggiudicatario dell'appalto integrato.

I lavori in oggetto sono stati consegnati in data 5 giugno 2025, con termine contrattuale di ultimazione stabilito entro il giorno 4 luglio 2026.

Con determinazione dirigenziale Atto n. DD 6874 del 3 novembre 2025, esecutiva in pari data, si è proceduto alla modifica dell'imputazione dell'entrata e della spesa a seguito di variazione di esigibilità ai sensi dell'art. 175, c. 5 quater, lett. e bis) del T.U.E.L. (D.Lgs. 267/2000) per l'importo di Euro 2.700.835,67.

Premesso che l'articolo 8, comma 4, del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024, attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento.

In relazione alla necessità di individuare una figura professionale, in supporto al personale tecnico incaricato della Direzione dei Lavori dell'intervento, a cui affidare l'incarico di direzione operativa delle opere strutturali con le funzioni di direttore dei lavori ai sensi della legge n. 1086/1971 e s.m.i. e di direzione operativa delle opere impiantistiche, in possesso dei requisiti di legge e dell'abilitazione all'esercizio della professione, sono state attuate le procedure di ricerca di professionalità interna alla Città, di cui alle note in data 8 maggio 2025, prot. n. 6235 e in data 3 novembre 2025, prot. n. 15423.

Considerata l'impossibilità di procedere attraverso il personale interno in ragione dei carichi di lavoro, con Atto n. DI 639 in data 19 maggio 2025 e Atto n. DI 1310 in data 11 novembre 2025, si è preso atto dell'esito negativo dell'accertamento di carenza nell'organico dell'Ente di personale tecnico per l'assunzione degli incarichi, come risulta dalle certificazioni allegate ai medesimi



provvedimenti.

L'importo presunto per l'esecuzione dell'incarico di direzione operativa delle opere impiantistiche ammonta ad Euro 7.944,41, oltre contributi previdenziali ed I.V.A. 22%, come risulta dal prospetto di calcolo redatto dalla competente Divisione Operativa Area 3 - Ispettorato Tecnico - Ufficio Parcelle Incarichi Professionali Esterni, pervenuto in data 12 maggio 2025, prot. n. 6389 (**all. 1**) e quello per l'esecuzione dell'incarico di direzione operativa delle opere strutturali con le funzioni di direttore dei lavori ai sensi della legge n. 1086/1971 e s.m.i. ammonta ad Euro 17.352,59, oltre contributi previdenziali ed I.V.A. 22%, come risulta dal prospetto di calcolo redatto dalla competente Divisione Operativa Area 3 - Ispettorato Tecnico - Ufficio Parcelle Incarichi Professionali Esterni, pervenuto in data 27 maggio 2025, prot. n. 7303 (**all. 2**).

Ritenendo più vantaggioso individuare un unico soggetto a cui affidare entrambi i servizi di cui sopra, considerata la natura specialistica delle prestazioni richieste e trattandosi, inoltre, di affidamento di importo complessivo pari a Euro 25.297,00, inferiore ad Euro 140.000,00, questa amministrazione può, ai sensi dell'art. 62, comma 1 e art. 50 comma 1 lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., nonché nel rispetto del vigente Regolamento per la disciplina dei Contratti n. 411, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 (DEL 730/2024 e allegato), esecutivo dal 29 dicembre 2024, procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione del servizio in oggetto, anche senza consultazione di più operatori economici.

Il servizio in oggetto non è reperibile nelle Convenzioni Consip attive, ma a seguito di verifica sul sito www.acquistinretepa.it, è presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (di seguito MEPA) nel Bando "Beni/Servizi", categoria merceologica "Servizi professionali direzione dei lavori" – CPV 71250000-5.

Alla luce di quanto sopra, si ritiene pertanto opportuno procedere tramite il Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (di seguito MEPA), ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 1, comma 450, della L. 296/2006 e s.m.i. e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., ed è stato pertanto acquisito il relativo CIG B9591735A2 con il quale è stata conclusa la trattativa diretta MEPA n. 5840620 a favore dello Studio Tecnico Associato R.P.P. con sede in Grugliasco (TO), Strada Antica di Grugliasco n. 111, c.a.p. 10095, C.F. e P. I.V.A. 08947920016, in quanto, in base ad esperienze pregresse, risulta in possesso dei requisiti, tecnici e professionali, idonei allo svolgimento dell'attività oggetto del presente affidamento e la cui offerta è risultata congrua; i documenti sono conservati agli atti del Servizio proponente.

La procedura in oggetto si svolge nel pieno rispetto del principio della fiducia reciproca nell'azione legittima e corretta sia dell'Operatore Economico che dell'Amministrazione, con particolare riferimento alle valutazioni e alle scelte adottate da quest'ultima per l'acquisizione e l'esecuzione delle prestazioni secondo il principio del risultato.

Si attesta pertanto che l'operatore economico risulta in possesso di idonee e documentate esperienze pregresse evincibili da apposita documentazione conservata agli atti del Servizio proponente ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i..

La scelta dell'Operatore Economico aggiudicatario è stata effettuata dal R.U.P. secondo criteri oggettivi, coerenti con l'oggetto e la finalità dell'intervento e con i principi di concorrenza, non discriminazione, proporzionalità e trasparenza.

Le modalità di affidamento e le condizioni di esecuzione del servizio sono contenute nel documento di invito (**all. 3**), nel capitolato prestazionale (**all. 4**) e nello schema di contratto (**all. 5**), regolante le modalità e le clausole per l'espletamento del servizio, che si approvano con il presente provvedimento.

L'avvio del procedimento di affidamento non vincola la Civica Amministrazione alla conclusione del medesimo e alla stipulazione del contratto, essendo entrambe subordinate alla effettiva disponibilità di risorse economiche adeguate.

In data 1° dicembre 2025 si è proceduto alla seduta di apertura dell'offerta presentata dall'Operatore



economico sopra citato, contenuta nel Documento di Offerta in allegato (**all. 6**), che ha offerto un importo complessivo ammontante ad Euro 22.500,00, al netto delle ritenute di legge, oltre ad Euro 900,00 per contributo previdenziale INARCASSA 4% per un imponibile di Euro 23.400,00, ed Euro 5.148,00 per I.V.A. 22% e così in totale per Euro 28.548,00 e pertanto, con il presente provvedimento, si procede dunque all'approvazione dell'affidamento diretto ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., dell'art. 1, comma 450, della L. 296/2006 e s.m.i. e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. del servizio in argomento.

I prezzi di affidamento saranno impegnativi per tutta la durata del servizio poiché trattasi di servizio di natura intellettuale.

Si dà atto che l'affidamento in capo all'operatore economico individuato avviene nel pieno rispetto del principio di rotazione di cui all'art. 49 comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e pertanto, l'affidamento oggetto del presente atto, non vede coinvolto il contraente uscente nel precedente affidamento per la stessa categoria di servizi o nel medesimo settore merceologico.

Si dà atto che l'operatore economico ha accettato l'impegno all'osservanza sia del Patto di Integrità della Città di Torino, di cui all'allegato 1.1 al Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sia del Codice di Comportamento della Città.

L'affidamento in oggetto non riveste un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'art. 48 comma 2, del D.Lgs. 36/2023, per l'ubicazione, la tecnicità propria del servizio e in particolare per il modesto valore, particolarmente distante dalla soglia comunitaria, e non risulta, dunque, idoneo ad attrarre l'interesse di operatori esteri.

Ai sensi e con le modalità di cui all'art. 17, commi 8 e 9 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., considerata la necessità di dare inizio in tempi brevi alla prestazione professionale poiché il cantiere è avviato e a breve lo saranno anche le opere impiantistiche e strutturali, al fine di rispettare le tempistiche del finanziamento ministeriale, si intende procedere con l'esecuzione dell'incarico in via d'urgenza, in pendenza degli esiti delle verifiche e controlli previsti ex-lege e della stipula del contratto. Si precisa sin d'ora che l'aggiudicazione sarà da considerarsi inefficace in caso di successivo riscontro di difformità rispetto a quanto dichiarato dall'Affidatario in sede di offerta e che nulla sarà pertanto dovuto al medesimo per quanto già eseguito.

Si dà atto che, ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. non si applica il termine dilatorio previsto dall'art. 18, comma 3, lett. d), perché trattasi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea e pertanto si procederà alla stipula del contratto nei modi di cui all'art. 18 del citato Decreto.

Occorre pertanto ora:

- approvare l'affidamento diretto del servizio tecnico di direzione operativa delle opere impiantistiche e direzione operativa delle opere strutturali con le funzioni di direttore dei lavori ai sensi della legge n. 1086/1971 e s.m.i., in favore dello Studio Tecnico Associato R.P.P con sede in Grugliasco (TO), Strada Antica di Grugliasco n. 111, c.a.p. 10095, C.F. e P. I.V.A. 08947920016, ritenuto, in base alla documentazione prodotta, in possesso dei requisiti di capacità tecniche e professionali idonei a svolgere l'incarico, per un onorario come da offerta allegata (**all. n. 6**) di Euro 22.500,00, oltre ad Euro 900,00 per contributo previdenziale INARCASSA 4%, più Euro 5.148,00 per I.V.A. 22% e così per un importo complessivo di Euro 28.548,00 al lordo della ritenuta d'acconto.
- impegnare la relativa spesa per le prestazioni in oggetto nell'ambito del quadro economico complessivo dell'opera;
- approvare lo schema di contratto relativo all'incarico professionale in oggetto (**all. 5**) e autorizzarne la stipula ad intervenuta esecutività del presente atto e completamento delle verifiche ex-lege, in ottemperanza a quanto previsto dal combinato disposto dell'art. 18 del D.Lgs. 36/2023 e degli artt. 27 e 28 del vigente Regolamento Comunale per la disciplina dei contratti della Città

di Torino n. 411;

- rideterminare il quadro economico e il relativo cronoprogramma, a seguito dall'affidamento del presente servizio tecnico, come indicato nel dettaglio economico finanziario.

La spesa di Euro 28.548,00, rientra nel quadro economico complessivo dell'intervento finanziato con risorse del Fondo Sviluppo e Coesione del Ministero della Cultura e sarà reperita all'interno delle risorse accantonate nel quadro economico alla voce e "Spese tecniche e specialistiche in fase di progettazione ed esecuzione, per indagini, relazioni geologiche, rilievi, D.L., verifica del progetto, coordinamento sicurezza, collaudi, consulenze specialistiche".

Per i pagamenti si applica quanto previsto dall'art. 11 comma 6 del D.Lgs. 36/2023 e dalla Circolare della Direzione Finanziaria prot. 2130 del 19 giugno 2023.

Per quanto attiene alle transazioni relative ai pagamenti, verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

Si dà atto che l'esigibilità delle obbligazioni riferita agli impegni per l'anno 2025 avverrà entro il 31 dicembre 2025.

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011 così come integrati e corretti con D.Lgs. 126/2014.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

DETERMINA

1. di attestare che il servizio oggetto dell'affidamento rientra nelle competenze d'acquisto attribuite dall'articolo 8, comma 4, del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024;
2. di attestare che il servizio non è reperibile nelle Convenzioni Consip attive ma, a seguito di verifica sul sito www.acquistinretepa.it, sono presenti sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione nel Bando "Beni/Servizi", categoria merceologica "Servizi professionali direzione dei lavori" - CPV 71250000-5;
3. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, che si ritengono qui integralmente richiamate, l'affidamento diretto mediante piattaforma di approvvigionamento digitale MEPA, ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 1,



comma 450, della L. 296/2006 e s.m.i. e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., attraverso lo strumento della Trattativa Diretta, del servizio di direzione operativa delle opere impiantistiche e di direzione operativa delle opere strutturali con le funzioni di direttore dei lavori ai sensi della legge n. 1086/1971 e s.m.i. nell'ambito dell'intervento di "Restauro del maneggio alfieriano" del complesso della Cavallerizza Reale di Torino (CUP C19D22000110001 - C.I.A. 5067), trattativa n. 5840620, in favore dello Studio Tecnico Associato R.P.P. con sede in Grugliasco (TO), Strada Antica di Grugliasco n. 111, c.a.p. 10095, C.F. e P. I.V.A. 08947920016, ritenuto, in base alla documentazione prodotta, in possesso dei requisiti di capacità tecniche e professionali idonei a svolgere l'incarico, per un onorario come da offerta allegata (**all. n. 6**) di Euro 22.500,00, oltre ad Euro 900,00 per contributo previdenziale INARCASSA 4%, più Euro 5.148,00 per I.V.A. 22% e così per un importo complessivo di Euro 28.548,00 al lordo della ritenuta d'acconto.

4. di impegnare la spesa di Euro 28.548,00, per l'affidamento del servizio tecnico di cui al precedente punto 3) con parziale utilizzo della voce di spesa "Spese tecniche e specialistiche in fase di progettazione ed esecuzione, per indagini, relazioni geologiche, rilievi, D.L., verifica del progetto, coordinamento sicurezza, collaudi, consulenze specialistiche" (impegno n. 20968/2022) prenotata con la determinazione dirigenziale Atto N. DD 7455/2022, imputando la stessa come da dettaglio economico finanziario;
5. di rideterminare il quadro economico dell'opera ed il relativo cronoprogramma finanziario a seguito dell'affidamento del servizio tecnico di cui all'oggetto come riportato nel dettaglio economico-finanziario;
6. di approvare l'allegato schema di contratto (**all. n. 5**) e autorizzarne la stipula formale ad intervenuta esecutività del presente atto e completamento delle verifiche ex-lege, mediante corrispondenza, secondo l'uso commerciale, per mezzo dello scambio di lettere, anche tramite sistemi elettronici di recapito certificato qualificato ai sensi della normativa europea, in ottemperanza a quanto disposto dall'art. 28 del vigente Regolamento Comunale per la disciplina dei contratti n. 411;
7. di dare atto che l'intervento è inserito nel Programma Triennale dei LL.PP. 2022-2024 al C.I.A. 5067, di cui al Documento Unico di Programmazione (DUP) 2022-2024 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale del 29 marzo 2022 n. DEL 192, esecutiva dal 15 aprile 2022, per un importo complessivo di Euro 5.000.000,00, I.V.A. compresa (CUP C19D22000110001);
8. di attestare che i prezzi di affidamento saranno impegnativi per tutta la durata del servizio;
9. di dare atto che l'operatore economico ha dichiarato di essere in regola con il versamento contributivo e assicurativo;
10. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'operatore economico del rispetto della clausola di pantouflage o revolving doors in attuazione dell'art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.;
11. di approvare, per ragioni di urgenza, indispensabilità e obbligatorietà dell'incarico professionale esposte in narrativa, l'avvio dell'esecuzione del medesimo ai sensi e con le modalità di cui all'art. 17, commi 8 e 9 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., anche in pendenza degli esiti delle verifiche in corso sulle dichiarazioni rese dal soggetto Affidatario, degli ulteriori controlli previsti ex-lege e della stipula del contratto, precisando sin d'ora che l'aggiudicazione sarà da considerarsi inefficace in caso di accertate difformità rispetto a quanto autocertificato dall'Affidatario in sede di offerta, e che nulla sarà dovuto al medesimo per quanto già eseguito;
12. di dare atto che, ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di cui all'art. 18, comma 3 lett. d) del citato decreto, trattandosi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea;
13. di riservare a successive determinazioni dirigenziali la liquidazione della suddetta spesa che



avverrà a 30 giorni dal ricevimento di regolari fatture previa attestazione della regolarità delle prestazioni svolte;

14. di attestare che l'esigibilità delle obbligazioni perfezionate entro l'anno 2025 avverrà entro il 31 dicembre 2025;
15. le prestazioni oggetto dell'affidamento non rivestono interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 48 comma 2, del D.Lgs. 36/2023;
16. di dare atto che, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti che verranno effettuati a favore dell'operatore economico affidatario, verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della L. 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari
17. di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
18. di dare atto che i dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e del Regolamento UE 2016/679 esclusivamente nell'ambito dell'affidamento in oggetto;
19. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
20. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione Trasparente".

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna a favore dello Studio Tecnico Associato R.P.P. con sede in Grugliasco (TO), Strada Antica di Grugliasco n. 111, c.a.p. 10095, C.F. e P. I.V.A. 08947920016, la spesa di Euro 28.548,00, oneri previdenziali e I.V.A. compresi, con parziale utilizzo della voce di spesa "Spese tecniche e specialistiche in fase di progettazione ed esecuzione, per indagini, relazioni geologiche, rilievi, D.L., verifica del progetto, coordinamento sicurezza, collaudi, consulenze specialistiche" (impegno n. 20968/2022) prenotata e accertata l'entrata con la determinazione dirigenziale Atto N. DD 7455/2022 citata in narrativa (accertamenti nn. 2981/2022, 2393/2023) finanziata con risorse del Fondo Sviluppo e Coesione del Ministero della Cultura, imputando la spesa come di seguito indicato:

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro aggregato	Cap./Art.	Servizio responsabile	Scadenza obbligazione
28.548,00	2025	05	01	2	02	132500003001	060	31/12/2025
Descrizione capitolo/articolo:		DIVISIONE TECNICA PATRIMONIO-EDILIZIA PER LA CULTURA - RESTAURO MANEGGIO ALFIERIANO - VEDAGLIA						
finanziario		CAP. 32210004001 ENTRATA - Settore 060						
Conto		Descrizione conto finanziario						
U. 2.02.01.10.999		Beni immobili di valore culturale, storico ed artistico n.a.c.						

Di approvare il nuovo quadro economico ed il nuovo cronoprogramma finanziario come di seguito dettagliati:

Voci di spesa		2022	2025	2026	Totale
Opere a corpo (con applicazione del ribasso di gara)	Euro		1.133.619,00	1.700.424,30	2.834.043,30
Spese tecniche affidatario (progettazione esecutiva con applicazione del ribasso di gara)	Euro		96.161,29	0,00	96.161,29
Oneri sicurezza (non soggetti a ribasso)	Euro		28.170,00	42.254,95	70.424,95
Totale complessivo opere, spese tecniche e oneri sicurezza	Euro		1.257.950,29	1.742.679,25	3.000.629,54
I.V.A. 10% su opere e oneri sicurezza	Euro		116.178,90	174.267,93	290.446,83

Partenza: AOO 046 N. POF 00092801 del 13/02/2026
- Rep. DD 17/12/2025.0008673.I Copia conforme all'originale digitale ai sensi dell'art. 28 del D.Lgs. n. 82/2000 e s.m.i. e degli archivi di Comune di Torino



Contributi previdenziali e I.V.A. 22% su spese tecniche affidatario	Euro		25.848,15	0,00	25.848,15
Totale opere e spese tecniche affidatario (I.V.A. e oneri previdenziali) (DD 4602/2024 del 01/08/2024)	Euro		1.399.977,34	1.916.947,18	3.316.924,52
<u>Somme a disposizione</u>					
Imprevisti per opere (max 10% I.V.A. inclusa)	Euro		100.000,00	102.718,41	202.718,41
Art. 113 D. Lgs. 50/2016 (incentivo funzioni tecniche interne per la quota del 80% del 1,96%)	Euro		0,00	55.296,70	55.296,70
Spese per commissioni giudicatrici (I.V.A. inclusa)	Euro		5.000,00	0,00	5.000,00
Alloggiamenti (I.V.A. inclusa)	Euro		30.000,00	0,00	30.000,00
Spese tecniche e specialistiche in fase di progettazione ed esecuzione, per indagini, relazioni geologiche, rilievi, D.L., verifica del progetto, coordinamento sicurezza, collaudi, consulenze specialistiche (contributi e I.V.A. compresi)	Euro		221.452,00	264.773,05	486.225,05
Incarico di direzione operativa opere di restauro e redazione relazione finale di restauro ai sensi del D.Lgs. n. 42/2004 e s.m.i. in favore della Dott.ssa Allegra Carlone (DD 1807/2025 del 26/03/2025)	Euro		11.000,00	0,00	11.000,00
Incarico di direzione operativa delle opere impiantistiche e di direzione operativa delle opere strutturali con le funzioni di direttore dei lavori ai sensi della legge n. 1086/1971 e s.m.i. - presente atto	Euro		28.548,00	0,00	28.548,00
Incarico progettazione definitiva opere di restauro - Impresa di Restauro e Conservazione di Arlotto Cristina Maria e C. (DD 4559/2022 del 30/09/2022)	Euro	53.659,22	0,00	0,00	53.659,22
Incarico progettazione definitiva opere strutturali - Studio Associato D. Obermitto e Ing. G. Vercelli (DD 4758/2022 del 10/07/2022)	Euro	63.699,24	2.278,53	0,00	65.977,77
Affidamento AMIAT S.p.A (DD 5471/2024 del 23/09/2024)	Euro		33.550,00	0,00	33.550,00
TOTALE	Euro	117.358,46	1.831.805,87	2.339.735,34	4.288.899,67
Ribasso di gara	Euro		350.000,00	361.100,33	711.100,33
TOTALE COMPLESSIVO DELL'OPERA	Euro	117.358,46	2.181.805,87	2.700.835,67	5.000.000,00

Cronoprogramma Finanziario	Anno 2022 Euro	Anno 2025 Euro	Anno 2026 Euro
Stanzionato	117.358,46	2.181.805,87	2.700.835,67
Impegnato	117.358,46	1.475.353,87	1.972.243,88
Prenotato	0,00	356.452,00	367.491,46
Ribasso	0,00	350.000,00	361.100,33

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Flavio Aquilano

1.v, 60.v, SCSS-036/6463, 046.ann.13.vstg, AOO046-039.ng

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. All1_20250512_6389__Preventivo_parcella_DO_impianti.pdf
2. All3_Maneggio_DO_imp+strutt_lettera_di_invito_rev00.pdf
3. All4_Maneggio_DO_imp_strutt_Capitolato_prestazionale.pdf
4. All5_Maneggio_DO_imp_strutt_Schema_Contratto.pdf
5. All2_Preventivo_parcella_DO_DL_Strutt.pdf
6. All6_OE_NG5840620_L0_NP2860450.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

Offerta Economica relativa a

Descrizione Servizio tecnico di direzione operativa delle opere impiantistiche e direzione operativa opere RdO nr. 5840^S₆^{tr}₂^u₀ tturali con le funzioni di direttore dei lavori ai sensi della legge n. 1086/1971 e s.m.i. "Restauro del maneggio alfieriano" del complesso della Cavallerizza Reale di Torino (C.I.A. Numero lotto⁵⁰₀⁶⁷ - CUP C19D22000110001).

Amministrazione titolare del procedimento

Ente acquirente	COMUNE DI TORINO		
Ufficio	Edifici per la cultura		
Codice fiscale	00514490010	Codice univoco ufficio	F7UF6T
Indirizzo sede	Via iv marzo 19		
Città	Torino		
Recapito telefonico	omissis		
Email	ediliziaperlacultura@comune.torino.it		
Punto ordinante	FLAVIO AQUILANO		

Concorrente

Forma di partecipazione

Singolo operatore economico

Ragione sociale/Denominazione

R.P.P. STUDIO TECNICO ASSOCIATO DI ING. RIDOLFO, ING. PICCALUGA ING. PIERI , ING. CAMPAGNA, P.

Partita IVA

08947920016

Tipologia societaria

Altro

Oggetto dell'Offerta

Formulazione dell'Offerta Economica = Valore economico (Euro)

Nome	Valore
Valore offerto	22500,00

Il Concorrente, nell'accettare tutte le condizioni specificate nella documentazione del procedimento, altresì dichiara:

- che la presente offerta è irrevocabile ed impegnativa sino al termine di conclusione del procedimento, così come previsto nella lex specialis;
- che la presente offerta non vincolerà in alcun modo la Stazione Appaltante/Ente Committente;
- di aver preso visione ed incondizionata accettazione delle clausole e condizioni riportate nel Capitolato Tecnico e nella documentazione di Gara, nonché di quanto contenuto nel Capitolato d'oneri/Disciplinare di gara e, comunque, di aver preso cognizione di tutte le circostanze generali e speciali che possono interessare l'esecuzione di tutte le prestazioni oggetto del Contratto e che di tali circostanze ha tenuto conto nella determinazione dei prezzi richiesti e offerti, ritenuti remunerativi;
- di non eccepire, durante l'esecuzione del Contratto, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati, salvo che tali elementi si configurino come cause di forza maggiore contemplate dal codice civile e non escluse da altre norme di legge e/o dalla documentazione di gara;
- che i prezzi/sconti offerti sono onnicomprensivi di quanto previsto negli atti di gara;
- che i termini stabiliti nel Contratto e/o nel Capitolato Tecnico relativi ai tempi di esecuzione delle prestazioni sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1457 cod. civ.;
- che il Capitolato Tecnico, così come gli altri atti di gara, ivi compreso quanto stabilito relativamente alle modalità di esecuzione contrattuali, costituiranno parte integrante e sostanziale del contratto che verrà stipulato con la stazione appaltante/ente committente.

ATTENZIONE: QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE

SISTEMI DI E-PROCUREMENT

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00002801 del 13/02/2026

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 13.vstd, AOO046-039.nd